



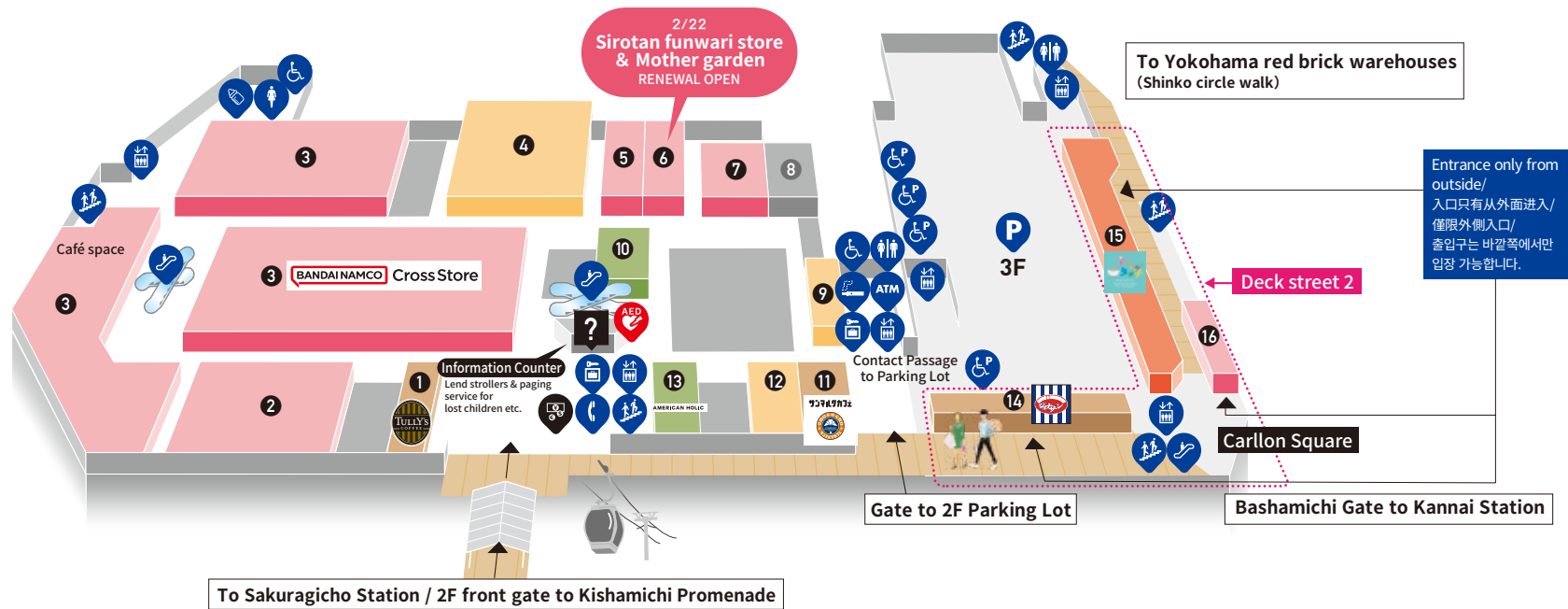
- Elevator/电梯/電梯/엘리베이터
 - Escalator/手扶梯/手扶梯/에스컬레이터
 - Restrooms/洗手间/洗手间/화장실
 - Stairs/楼梯/樓梯/계단
 - Kid's Rooms/儿童洗手间/幼兒房/어린이화장실
 - AED/自动体外除颤器/自動體外心臟電擊去顫器/자동심장충격기
 - Priority Parking Space/无障碍停车位/優先停車位/우선주차공간
 - Coin Lockers/投币式寄存柜/中投幣式置物櫃/코인로커
 - Priority Restrooms with Ostomate/人工肛門对应洗手间/造口患者優先洗手间/오스토메이트용화장실
 - ATMs/自动取款机/自動提款機/현금자동입출금기
 - Public Telephone/公共电话/公共電話/공중전화
 - Parking Lot/停车场/停車場/주차장
 - ID photo/证件快照/證件照/증명사진
 - Priority parking space/優先停車區/優先停車區/교통약자 우선 주차 공간
 - Smoking Rooms/吸烟室/吸菸室/흡연실
- 1F, 5F: Cigarette, heated tobacco, electronic cigarette 6F: Heated tobacco, electronic cigarette
 1F·5F 香煙(紙卷)/加熱式香煙/電子香煙 6F 加熱式香煙/電子香煙
 1F·5F 紙捲·加熱式·電子 6F 加熱式·電子
 1F, 5F 알담배, 가열식·전자담배 6F 가열식·전자담배

Tax-free	UnionPay	Fashion	Description
		7 Honeys Factory	Ladies' apparel/女士休闲/日常女裝/여성 캐주얼
Tax-free	UnionPay	Restaurant & Café	Description
		1 Sario	Chinese Cuisine/中华料理/中華料理/중화요리 Please enter from the promenade side, since the gate on the Ferris wheel's side is closed due to renovation work./ 裝修期間, 从摩天輪大門入口處不能進入商店, 請从人行道一側進入./ 改裝工程中, 無法由摩天輪門口的入口進店, 請由人行道那邊進店/ 리뉴얼 공사 중에는 관람차 게이트 입구로 입장하실 수 없으므로 보도 쪽으로 입장을 주시기 바랍니다.
		2 Starbucks Coffee	Coffee shop/咖啡店/咖啡店/커피숍
		4 Kamakura Pasta	Fresh pasta (with all-you-can-eat bread)/现制新鲜意大利面·面包无限量物食/現做義大利麵·麵包店吃到飽/생파스타·빵 무한리필
		5 Yokohama Motomachi Doria	Doria specialty restaurant/奶汁烤飯专卖店/焗烤飯專門店/도리아 전문점
		6 McDonald's	Hamburger restaurant/漢堡餐館/漢堡餐廳/햄버거 레스토랑
		8 Gather @ Eating House	Casual dining and café/休闲餐厅/咖啡店/餐廳&咖啡館/캐주얼 다이닝 & 카페
Tax-free	UnionPay	Service	Description
		3 Family Mart	Convenience store/便利店/全家便利商店/편의점

**Closed due to relocation within the building/
 因館內在搬遷, 臨時停業/因館內遷移, 停止營業中/관내 이전으로 인해 휴업 중**

Iwakura	Power stones and Japanese style goods/能量石·日本日用品/靈力石·和風雜貨/파워 스톤·일본 잡화
Magurodonya Miura Misakikou	Conveyor belt sushi/回转寿司/迴轉壽司/회전초밥
31 Ice Cream	Ice cream/冰淇淋/冰淇淋/아이스크림
Coco Manna	Crepes, waffles, tapioca/可麗餅·華夫餅·西米露/可麗餅·格子鬆餅·冰淇淋·珍珠/크레이프·와플파르페·타피오카
Gokugoku	Smoothies and juice without additives/无添加剂冰沙&果汁/無添加鮮果奶昔&果汁/무첨가 스무디 & 주스
Goodies Yokohama	Popular Yokohama products/橫濱精品/橫濱銘品/요코하마 기념품

Tax-free	UnionPay	HawaiianTown	Description
Fashion			
		3 Hawaiian Style	Hawaiian fashion and goods/夏威夷時裝·日用品/夏威夷流行服飾·雜貨/하와이안 패션·잡화 Closed due to renovation until March 14th, Opens on March 15th/至3月14日因裝修暫停營業, 3月15日開業/3월 14일까지 리뉴얼 휴업 3월 15일 OPEN
		11 Local Motion	Hawaiian fashion and goods/夏威夷時裝·日用品/夏威夷流行服飾·雜貨/하와이안 패션·잡화 Closed due to renovation until April 5th, Opens on April 6th/至4月5日因裝修暫停營業, 4月6日開業/4월 5일까지 리뉴얼 휴업 4월 6일 OPEN
Fashion goods			
		2 Local Brand	Hawaiian jewels/夏威夷珠寶/夏威夷飾品/하와이안 주얼리 Closed due to renovation until March 7th, Opens on March 8th/至3月7日因裝修暫停營業, 3月8日開業/3월 7일까지 리뉴얼 휴업 3월 8일 OPEN
Goods & Hobby			
		1 Aloha Street	Fashion, miscellaneous goods and food/時裝·日用品·食品/流行服飾·雜貨·食品/패션·잡화·식품
		4 Kahiko	Hawaiian goods and fashion/夏威夷日用品·時裝/夏威夷雜貨·流行服飾/하와이안 잡화·패션
Restaurant & Café			
		5 Teddy's Bigger Burgers	Hamburgers and sandwiches/漢堡&三明治/漢堡&三明治/햄버거 & 샌드위치 Closed due to renovation until March 19th, Opens on March 20th/至3月19日因裝修暫停營業, 3月20日開業/3월 19일까지 리뉴얼 휴업 3월 20일 OPEN
		7 Belle-ville Pancake Café	Pan cakes/薄煎餅/美式鬆餅/팬케이크
		8 Halenohea	Hawaiian café and diner/夏威夷咖啡館&餐廳/夏威夷咖啡&餐廳/하와이안 카페 & 디너
Sweets & Foods			
		9 Blue Water Shrimp	Garlic shrimp/大蒜蝦/蒜味蝦/갈릭 슈림프
		10 Leonard's	Hawaiian loco sweets/夏威夷當地甜點/夏威夷當地甜點/하와이안 로컬 디저트
		12 Blue Seal Icecream	Ice cream/冰淇淋/冰淇淋/아이스크림
			Closed due to renovation/因裝修停業中/改裝停止營業中/리뉴얼 휴업 중
Service			
		6 Studio KAPUA	Event space/舉辦活動的場地/活動空間/이벤트 공간



- Information Point/问讯处/訊問處/인포메이션
- Elevator/电梯/電梯/엘리베이터
- Restrooms/洗手间/洗手間/화장실
- Baby Milk Preparation Rooms
母乳室/嬰兒牛奶準備室/수유실

- Priority Parking Space/无障碍停车位/優先停車位/우선주차공간
- Public Telephone/公共电话/公共電話/공중전화
To be removed in late March/3月下旬搬遷/3月下旬撤除/3월 말 철거
- Escalator/手扶梯/手扶梯/에스컬레이터
- Stairs/楼梯/樓梯/계단

- AED/自动体外除颤器/
自動體外心臟電擊去顫器/자동심장충격기
- Coin Lockers/投币式寄存柜/中投幣式置物櫃/코인로커
To be removed in late March/3月下旬搬遷/3月下旬撤除/3월 말 철거
- ATM/自动取款机/自動提款機/현금자동입출금기
- Parking Lot/停车场/停車場/주차장

- Priority parking space/優先停車區/優先停車區/교통약자 우선 주차 공간
- Powder room/化妝室/化妝間/파우더룸
- Money Exchange/外币兑换/貨幣兌換/외화환전
To be removed in late March, To be moved to beside the information counter in early April/
3月下旬搬遷, 4月上旬设在服务台旁边/3月下旬撤除, 4月上旬設於諮詢處旁/
3월 말 철거, 4월 초 인포메이션 옆에 설치

Tax-free	UnionPay	Fashion	Description
		10 Ludic Park	Ladies' fashion and goods/女装·时装日用品/女装·流行雜貨/여성 패션·잡화
		13 American Holic	Ladies' apparel/女装/女裝/여성 의류
Tax-free	UnionPay	Fashion goods	Description
		4 Espalier	Fashion goods, accessories and cosmetics/时装·配饰·化妆品/流行服飾·飾品·化妝品/패션용품·액세서리·화장품
		•AQUA SILVER	Accessories/装饰品/飾品/액세서리
		•PLUG IN	Accessories/装饰品/飾品/액세서리
		•RECHARNE	Accessories/装饰品/飾品/액세서리
		•Samsonite	Suitcases/行李箱/行李箱/여행 가방
		9 Owndays	Eye glasses/眼镜/眼鏡/안경
		12 Deuxième Voir	Eye glasses and sun glasses/眼镜·太阳镜/眼鏡·太陽眼鏡/안경·선글라스

Tax-free	UnionPay	Goods & Hobby	Description
		2 Cremo	Cosmetics and medicines/化妆品·药品/化妝品·藥品/화장품·약
		3 Bandai Namco Cross Store	Amusement/娱乐/娛樂設施/복합 엔터테인먼트
		5 Hapins	Miscellaneous daily articles, interior goods/家居用品·室内裝飾/生活雜貨·室內裝飾/생활잡화·인테리어
		6 Sirotan funwari store & Mother garden	Heart-warming goods/溫馨日用品/暖心系雜貨/마음이 훈훈해지는 잡화점 Closed due to renovation until February 21st, Opens on February 22nd/至2月21日因裝修暫停營業, 2月22日開業/2월 21일까지 리뉴얼 휴업 2월 22일 OPEN
		7 Thank You Mart	Fashion goods, character goods/时尚日用品·卡通商品/流行雜貨·造型人物雜貨/패션잡화·캐릭터 잡화
		16 Animal Touch Shop Minatomirai	Plush toys, miscellaneous goods/布玩偶·日用品/布偶·雜貨/봉제 인형·잡화
Tax-free	UnionPay	Restaurant & Café	Description
		1 Tully's Coffee	Specialty coffee shop/特色咖啡店/特調咖啡店/스페셜티 커피숍
		11 Saint Marc Café	Café/咖啡厅/咖啡廳/카페
		14 Jonathan's	Coffee shop and restaurant/咖啡&餐廳/咖啡&餐廳/커피 & 레스토랑
Tax-free	UnionPay	Cinema & Amusement	Description
		8 Yokohama Yugijyo	Amusement/游乐设施/娛樂設施/오락 Closed due to renovation/因裝修停業中/改裝停止營業中/리뉴얼 휴업 중
		15 Animal Touch Minatomirai	Petting park/接觸動物/接觸型動物園/체험형 동물원

Closed due to relocation within the building/
因館內在搬遷, 臨時停業/因館內遷移, 停止營業中/관내 이전으로 인해 휴업 중

Munygurumi Patio Plush toys, miscellaneous goods/布玩偶·日用品/布偶·雜貨/봉제 인형·잡화



Elevator/电梯/電梯/엘리베이터

Diaper Change Rooms/换尿布专用室/换尿布室/기저귀 교환실

Escalator/手扶梯/手扶梯/에스컬레이터

AED/自动体外除颤器/自動體外心臟電擊去顫器/자동심장충격기

Restrooms/洗手间/洗手间/화장실

Priority Parking Space/无障碍停车位/優先停車位/우선주차공간

Stairs/楼梯/樓梯/계단

Tax-free	UnionPay	Fashion	Description
		1 Spinn's Vintage	Secondhand clothing, new apparel/古董裝·新服裝/二手衣·新品服飾/구제·새 옷가게
		3 Anchor Craft	Men's apparel/男裝/男裝/남성 의류
		5 Ridez	Men's apparel/男裝/男裝/남성 의류
		Closed due to renovation/因裝修停業中/改裝停止營業中/리뉴얼 휴업 중	
		6 Adams Juggler	Men's apparel/男裝/男裝/남성 의류
		7 Heath	Men's goods, American miscellaneous goods/男裝·美系用品/男裝·美國雜貨/남성·아메리칸 패션 잡화
		9 Avirex	Men's, ladies' and kids' apparel/男裝·女裝·童裝/男裝·女裝·童裝/남성·여성·아동 의류
		11 Anap	Ladies' and kids' apparel/女裝·童裝/女裝·童裝/여성·아동 의류
		13 The Blue Port	Men's apparel/男裝/男裝/남성 의류
		22 Billabong Store	Men's, ladies', and kids' apparel/男裝·女裝·童裝/男裝·女裝·童裝/남성·여성·아동 의류
		Closed due to renovation until February 22th., Opens on February 23th./至2月22日因裝修暫停營業, 2月23日开业/裝修並暫停至2月22日, 2月23日開業/2월 22일까지 리뉴얼 휴업 2월 23일 OPEN	
		23 Jack'n Da Box	Men's apparel/男裝/男裝/남성 의류
		Closed due to renovation until February 29th., Opens on March 1st./至2月29日因裝修暫停營業, 3月1日开业/裝修並暫停至2月29日, 3월 1일開業/2월 29일까지 리뉴얼 휴업 3월 1일 OPEN	

**Closed due to relocation within the building/
因館內在搬遷, 臨時停業/因館內遷移, 停止營業中/관내 이전으로 인해 휴업 중**

Hurugiya 3peace	Secondhand clothing/古董衣/二手衣/구제 옷
Sally Mart	Accessories and accessory parts/飾品·飾品配件/飾品·飾品配件/액세서리, 액세서리 부속품

Tax-free	UnionPay	Fashion goods	Description
		2 ABC Mart	Shoes/鞋/鞋子/신발
		4 A Bomber	Silver, leather/銀器·皮革/銀飾·皮革製品/실버·가죽
		Closed due to renovation until February 29th., Opens on March 1st./至2月29日因裝修暫停營業, 3월 1일开业/裝修並暫停至2月29日, 3월 1일開業/2월 29일까지 리뉴얼 휴업 3월 1일 OPEN	
		10 SFW	Shoes/鞋/鞋子/신발
		14 Hoo	Hawaiian jewels/夏威夷珠寶/夏威夷飾品/하와이안 주얼리
		16 Lapax World	Bags and accessories/箱包·配饰/包包·飾品/가방·액세서리
		Closed due to renovation from 3/20 - 4/25 (tentative)/因裝修暫停營業 3/20(預計)~4/25(預計)/裝修並暫停 3/20(預定)~4/25(預定)/리뉴얼 휴업 3/20(예정)~4/25(예정)	
		17 Mimi & Co	Korean cosmetics and accessories/韓國化妝品·飾品/韓國化妝品·飾品/한국화장품·액세서리
		18 The Kiss+	Accessories/裝飾品/飾品/액세서리
Tax-free	UnionPay	Service	Description
		8 Toumei Gakuin	Palm-reading school/手相學校/手相學校/손금 학교
Tax-free	UnionPay	Goods & Hobby	Description
		12 Haikara-Yokocho	Cheap sweets, toys, character goods/大眾糖果·大眾玩具·卡通商品/小零食·小玩具·造型人物雜貨/막과자·저렴이 완구·캐릭터 잡화
		15 Yoshida	Bags, accessories, stationery/箱包·配饰·文具/包包·飾品·文具/가방·액세서리·문구
		19 Celule	Cosmetics and goods for beauty care/化妝品·美容用品/化妝品·美容相關雜貨/화장품·미용 관련 잡화
		20 Malaika	Ethnic goods/民族特色用品/民族風雜貨/에스닉 잡화
		21 Village Vanguard	Miscellaneous goods, books/花樣日用品·書籍/各項雜貨·書籍/버라이어티 잡화·서적



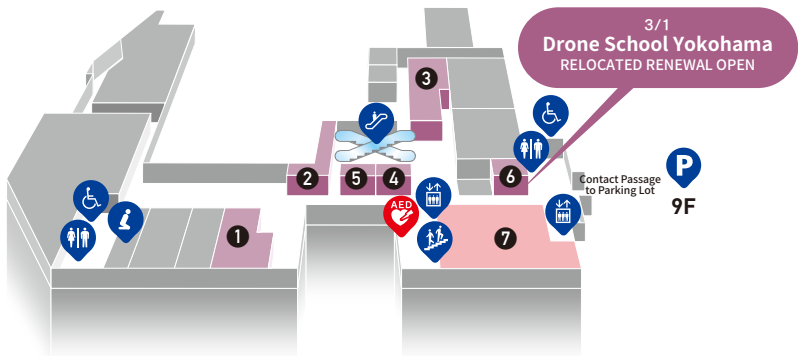
- Elevator/电梯/電梯/엘리베이터
- Restrooms/洗手间/洗手間/화장실
- Diaper Change Rooms/换尿布专用室/换尿布室/기저귀 교환실
- Priority Parking Space/无障碍停车位/優先停車位/우선주차공간
- Escalator/手扶梯/手扶梯/에스컬레이터
- AED/自动体外除颤器/自動體外心臟電擊去顫器/자동심장충격기

- Elevator/电梯/電梯/엘리베이터
- Restrooms/洗手间/洗手間/화장실
- Priority Parking Space/无障碍停车位/優先停車位/우선주차공간
- Escalator/手扶梯/手扶梯/에스컬레이터
- Stairs/楼梯/樓梯/계단
- AED/自动体外除颤器/自動體外心臟電擊去顫器/자동심장충격기
- Smoking Rooms/吸烟室/吸菸室/흡연실

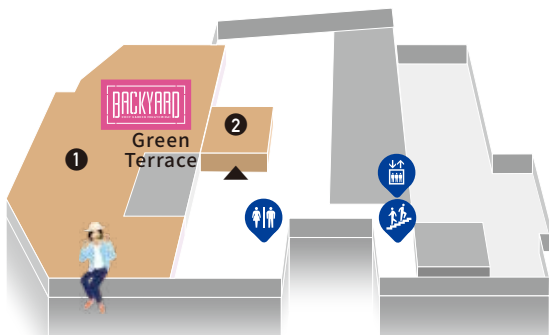
(1F, 5F: Cigarette, heated tobacco, electronic cigarette 6F: Heated tobacco, electronic cigarette/1F·5F 香烟(紙捲);加熱式香煙;電子香煙 6F 加熱式香煙;電子香煙/1F·5F 紙捲·加熱式·電子 6F 加熱式·電子/1F, 5F 일반담배, 가열식·전자담배 6F 가열식·전자담배)

Tax-free	UnionPay	Interior goods & furniture	Description
		1 L'epice	Furniture and interior goods/家具·室內裝飾用品/家具·內裝雜貨/가구·인테리어 집화 Closed due to renovation until February 29th , Opens on March 1st/至2月29日因裝修暫停營業, 3月1日開業/整修並暫停至2月29日, 3月1日開業, 2월 29일까지 리뉴얼 휴업 3월 1일 OPEN
		2 Costa Casa	Interior goods, furniture, etc./室內裝飾·家具/內裝雜貨·家具/인테리어 집화·가구
		3 Casa Hills	Interior goods, furniture, etc./室內裝飾·家具/內裝雜貨·家具/인테리어 집화·가구
		4 Crastina Inter Furniture	Modern interior/現代室內裝飾/摩登內裝用品/모던 인테리어
		5 Asian Interior Loop	Asian interior goods/亞洲室內裝飾/亞洲風內裝用品/아시아 인테리어
		6 Okay - My Choice Of Living-	Furniture, interior goods/家具·室內裝飾用品/家具·內裝雜貨/가구·인테리어 집화
		7 SIMMONS	Bedclothing/床上用品/寢具/침구
		8 Serta	Bedclothing/床上用品/寢具/침구
		9 Master Wal	Furniture/家具/家具/가구
		10 ligne roset	Furniture/家具/家具/가구
		11 Happy Day Curtain	Custom-made curtains/定制窗簾/訂製窗簾/주문제작 커튼
		12 Makura Laboratory	Custom-made pillows/定制枕頭/訂製枕頭/주문제작 베개
		13 Natuzzi Italia	Sofas/沙發/沙發/소파

Tax-free	UnionPay	Restaurant & Café	Description
		1 Festagarden	Buffet restaurant/自助餐/吃到飽餐廳/뷔페 레스토랑
		2 Shabu Shabu Buffet Shabuyou	Shabu-shabu buffet/自助涮涮鍋/吃到飽涮涮鍋/샤부샤부 뷔페
		4 Kushiage Kushitempura Buffet Kushi-Yo	Deep-fried skewers and tempura (all-you-can-eat)/串燒·天婦羅(無限量暢食)/油炸串·炸物(吃到飽)/꼬치 튀김, 덴푸라(무한리필)
		5 L.A.S.T	California cuisine/加州美食/加州料理/캘리포니아 요리
		6 Kahala Room	Waffles and curry/華夫餅&咖喱/格子鬆餅&咖哩/와플 & 카레
		7 Bishoku Maimon Yokohama	Japanese food dining/日本料理/和食餐廳/일식 식당
		8 Café 35mm	Café and bar/咖啡館&酒吧/咖啡&吧檯/카페 & 바
		14 Katsuraku	Pork cutlets/炸豬排/炸豬排/돈가스
		15 Saizeriya	Italian wine and café restaurant/意大利葡萄酒&咖啡餐廳/義大利葡萄酒&餐館/이탈리안 와인 & 카페 레스토랑
Tax-free	UnionPay	Goods & Hobby	Description
		12 Sylvanian Families / Jigsaw Puzzle Master Piece	Miscellaneous goods and hobby/日用品&愛好/雜貨&嗜好品/잡화 & 취미
Tax-free	UnionPay	Cinema & Amusement	Description
		3 Fortune-Telling Toumei-Kan	Fortune telling/占卜算命/占卜/점
		9 AEON Cinema	Cinema/電影院/電影院/영화
		10 Per-Adra Climbing Gym	Climbing/攀岩/攀登/실내 암벽 등반
		11 Namco	Amusement/娛樂/娛樂設施/오락
		13 Caricature Shop Hoshinoko	Portrait painting/肖像畫/速畫肖像/캐리커처



Tax-free	UnionPay	Goods & Hobby	Description
		7 Y's Road	Sports cycle shop/运动自行车专卖店/運動型單車專門店/스포츠 사이클 전문점
Tax-free	UnionPay	Service	Description
		1 Mizu No Hana	Washstand space showroom/盥洗室空间展示厅/洗臉空間的展示間/세면 공간을 위한 쇼룸
		2 Joyful-Eli Prism-Kan	Rental and sales of <i>kimonos</i> , etc./和服等的租赁和销售/和服等出租與販賣/기모노 대여 판매
		3 Studio Carrat	Photo studio and rental costumes/攝影工作室·服裝租賃/照相館·服飾出租/사진 스튜디오·의상대여
		4 Reuse Shop Wakaba	Purchase of precious metals, brand goods, etc./贵金属·名牌商品等收购/收購金屬·名牌商品等/귀금속·명품 매입
		5 Bell Epoc	Relaxation/保養放鬆/舒壓館/마사지
		6 Drone School Yokohama	Drone school/无人机学校/無人機學校/드론 스쿨



- Access to the rooftop...
Access to the rooftop is possible only via the central elevator.
- 前往屋頂...
仅中央電梯可通向屋頂
- 前往屋頂的方式...
只有中央電梯可到屋頂
- 옥상 가는 방법...
중앙 엘리베이터로만 가능

Tax-free	UnionPay	Restaurant & Café	Description
		1 Back Yard Roof Garden Minatomirai	Barbecue area/烧烤/烤肉/바비큐
		2 Café 35mm	Café and bar/咖啡馆&酒吧/咖啡&吧檯/카페 & 바

- Elevator/电梯/電梯/엘리베이터
- Escalator/手扶梯/手扶梯/에스컬레이터
- Prayer Room/祈禱室/禱告室/예배실(플레이어 룸)
- Restrooms/洗手间/洗手間/화장실
- Stairs/樓梯/樓梯/계단
- Smoking Rooms/吸烟室/吸菸室/흡연실
1F, 5F: Cigarette, heated tobacco, electronic cigarette 2F, 6F: Heated tobacco, electronic cigarette/1F·5F 香烟(紙捲)/加熱式香烟·電子香烟 6F 加熱式香烟·電子香烟/1F·5F 紙捲·加熱式·電子 6F 加熱式·電子/1F, 5F 일반담배, 가열식·전자담배 6F 가열식·전자담배
- Priority Parking Space/无障碍停车位/優先停車位/우선주차공간
- AED/自动体外除颤器/自動體外心臟電擊去顫器/자동심장충격기